

ne soit déposée que si les deux y consentent. De plus, tant que les négociations sont en cours, aucune lettre ne doit être publiée.

Le greffier de la Chambre des communes,
Arthur Beauchesne.

J'approuve l'opinion exprimée par le greffier, M. Beauchesne. J'estime donc que les documents demandés ne peuvent pas être déposés.

M. BRACKEN: La motion n'en a pas moins été présentée. Quelle est votre décision, monsieur l'Orateur?

M. L'ORATEUR: Comme le sait l'honorable député, l'article 51 du Règlement stipule que ces motions ne peuvent donner lieu à un débat. S'il ne consent pas à retirer la sienne, je devrai la mettre aux voix.

M. BRACKEN: Je ne suis pas disposé à la retirer. Je sais qu'elle ne peut donner lieu à un débat, mais je tiens simplement à signaler...

M. L'ORATEUR: Le Règlement interdit tout débat à propos de ces motions. Il me faut donc mettre la motion aux voix.

(La motion de M. Bracken, mise aux voix, n'est pas adoptée.)

ONT VOTÉ CONTRE

MM.

Adamson
Ashby
Aylesworth
Barrett
Black (Cumberland)
Black (Yukon)
Blair
Boucher
Bracken
Bradshaw
Brooks
Caouette
Cardiff
Case
Casselman
Charlton
Church
Cockeram
Coyle
Daniel
Diefenbaker
Dorion
Drope
Ferguson
Fleming
Fulton
Gagnon
Gibson (Comox-Alberni)
Graydon
Green
Harkness
Hatfield

MM.

Hazen
Henderson
Héon
Hodgson
Homuth
Jackman
Kidd
Lennard
Lockhart
Macdonnell (Muskoka-Ontario)
McGregor
McLure
McMaster
MacNicol
Manross
Menary
Merritt
Murphy
Pearkes
Raymond (Beauhar-
nois-Laprairie)
Ross (St. Paul's)
Ross (Souris)
Rowe
Skey
Smith (Calgary-Ouest)
Stephenson
Stokes
Tustin
White (Hastings-
Peterborough).—61.

ONT VOTÉ POUR

MM.

Argue
Arsenault
Baker

MM.

Beaudoin
Beaudry
Belzile

Benidickson
Bentley
Bertrand (Laurier)
Bertrand (Prescott)
Black (Châteauguay-
Huntingdon)
Blackmore
Blanchette
Boivin
Bourget
Bowerman
Bradette
Brown
Bryce
Burton
Campbell
Castleden
Chevrier
Claxton
Cleaver
Cloutier
Coldwell
Côté (Matapédia-
Matane)
Côté (St-Jean-Iber-
ville-Napierville)
Côté (Verdun)
Cournoyer
Croll
Cruikshank
Dechêne
Denis
Dickey
Dion (Lac-St-Jean-
Roberval)
Dionne (Beauce)
Dubois
Emmerson
Eudes
Fair
Farquhar
Fontaine
Fournier (Hull)
Fournier (Maison-
neuve-Rosemont)
Gardiner
Gariépy
Gauthier (Nipissing)
Gauthier (Portneuf)
Gibson (Hamilton-
Ouest)
Gingues
Gladstone
Golding
Gour (Russell)
Gourd (Chapleau)
Grant
Gregg
Hallé
Harris (Grey-Bruce)
Hartt
Healy
Herridge
Hlynka
Howe
Ilsley
Irvine
Isnor
Jaenicke
Jaques
Jean
Johnston
Jutras
King, Mackenzie
Knight
Knowles
Lafontaine
Lalonde
Langlois
Lapalme
Lapointe
Laurendeau
Léger
Lesage
Little
Low
McCann
McCuaig
McCulloch (Pictou)
McCullough (Assini-
boia)
Macdonald (Brantford)
Macdonald (Parry-
Sound)
McIlraith
MacInnis
McKay
MacKinnon
MacLean
MacNaught
Maloney
Marier
Marquis
Marshall
Martin
Matthews (Brandon)
Matthews (Kootenay-
Est)
Maybank
Mayhew
Michaud
Mitchell
Moore
Mullins
Mutch
Nicholson
Nixon
Parent
Picard
Pinard
Power
Probe
Quelch
Raymond (Wright)
Reid
Richard (Gloucester)
Rinfret
Robinson (Simcoe-Est)
Ross (Hamilton-Est)
St-Laurent
Shaw
Sinclair
Sinnott
Smith (York-Nord)
Stewart (Winnipeg-
Nord)
Stuart (Charlotte)
Thatcher
Townley-Smith
Tremblay
Tucker
Viau
Warren
Weir
Whitman
Winkler
Winters
Wright
Wylie
Zaplitny.—146.